Ն 9775 1917 ՍԵՊՏ. 27—10 ՀՈԿՏ. ՇԱՐՇԵՆՊԻՀ 10 ԹԸՇՐ. ԷՎՎԷԼ 1333 33ԻՆԱՅ ՏԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تاسيسى ۱۲۹۳)

ՇԱՐՔԻ ԾԷՐՈՅԷՆ ՇԱՐԳԻՉԷ

ԵԷՎՄԻ ԱՅՑԱՍԻ ԿԱՉԷԹԱ

20 ԹԱՐԱ Թարիխը թիւէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جيوملك

مؤسسى ديكران جيوملك

بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل

سوقاغنده ۱۳ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՄԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԶԱՋ ՎԷ ՄԻԻՏԻՊԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Գէյոյլրճցա Պիւշիւք Բարմագ Գարուցա

Իպիլ սոգաղրճցա Նօ. 13

ԱԳՈՆԷ ԳԻՅԱԹԸ.— Սէնէլիք 130, ալթը այլըգ 70, իւչ այլըգ 40։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

9 Թըշրին էվվել 1333 թարիխի գարաւակնամը ուսմանիէին բէպլիզը ռեսմէսի տիր։

1.— Ըկվանտուզ չըմալինատէն հուատուզ կէչէն վէ Ռուս զապիթլէրի գոմանտասընտա հուատուտ ճիվարընտաքի պի կիւնահ էհալիյէ, քէօյլերէ թէճավուզ իտէն Նէսթօրի վէ Էրմէնիլէրտէն միւրէքքէպ չէթէլէր գայհաթլա կէլմիքլէրի իսթիղամէթէ տէֆ իտիլտիլէր։

2.— Գաֆգաս ճէպհէսինատէ սաղ ճէնահատա լէհիմիզէ քէչֆ գոյլարը միւսաատէմէսի օլաբ։

3.— Սայիր ճէպհէլէրտէ մուհիմ վազատա օլմատը։ Մ.

ՀԱՐԱՌԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՑԷ

ԱԼԷՄԱՆ ԹԷՂԻԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻՍԻ.— Պերլին, 9 — Դարպ սահնէի հարպընտա.— Բրէնս Բօբրէխթ տը Պավիէր օրտուլարը կրուբընտա.— Ֆլանտրըտա, հավանըն ֆուրթունալը վէ հաղմուրլը օլմասընա բուղմէն թօքճը մուհարէպէսի չիտատէթլի օլմուշ տըր։ Հօթօլէսթ օրմանը իլէ Բանատէվրտա արասընտա տիւշմէն թօքճը ֆաալիյէթի տաշամ իւզերի վէնֆէրիտ պաղը մէնաթքդա գարշը չիտատէթլի աթէշ տալիկայարընա ինգըլապ իթմիշ տիր։ Ֆաալիյէթլէ կէչէն պիր կէճէատէն սոնրա թօքճը ֆաալիյէթի պիւթիւն ճէպհէտէ չիտատէթլի աթէշ մահիյէթինի ալմըշ տըր։ Սթատէն–Ռուզինկ տէմիր եօլընըն իքի թարաֆընտա վէ Մէնէն–Իրբ եօլընըն չըմալինատէ Ինկիլիզ բիյատէսի իճրաի թէարրուզ իթմիշ տիր։ Մուհարէպէ ճէրէյան իթմէքտէ տիր։

Տիկէր օրտուլար նէզտինատէ, Սուասօնը չըմալը չարգիսինատէ, պիւթիւն կիւն տէվամ իտէն աթէշ ֆաալիյէթի միւսթէսնա օլմագ իւզրէ, մուհիմ պիր հարաքէթը հարպիյէ օլմամըշ տըր։

Շարպ սահնէի հարպընտա.— Մուհիմ հիչ պիր չէյ եօք տըր։

Մակեդոնիա ճէպհէսինատէ.— Տօյրան կէօյիւնին ճէնուզը զարպիսինատէ, Վարտար վատիսինատէ, Տօպրօ Բօլիյէ իւզէրինատէ Գարասու զավսընտա չիտատէթլի թօքճը ֆաալիյէթի վուզու պուլմըշ տըր։ Գ.

ԱՎՍԹՐԻԱ ԹԷՂԻԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻՍԻ.— Վիէննա, 9.— Շարպ սահնէի հարպընտա.- Վազիյէթ զայրը միւթէպէտտիւլ տիր։

Իթալեան սահնէի հարպընտա,— Տիւն սոգահ Գոլ զուրպինատէ. Գէնսիցա Հէլիկնէէսթ եայլասը իւզէրինատէ պիր Իթալեան թէարրուզը մուհոճիմլէր իչիւն աղըր զայեաթ իլէ ատֆ ու թարտ իտիլմիշ տիր։ Էլիմիզէ 120 էսիր վէ 7 միթրայեօզ կէչմիշ տիր։ Գօսթանիյէվիցա կուրպինատէ պիզիմ իչիւն միւսաիտ պիր թէչէպիւսիմիզ նէթիյճէսընատէ 180 էսիր ալաբզ։

Արնավուտլըգ սահնէի հարպընտա.— Ավլոնիանընը չարգընտա Իթալեանլարը Վլորասա նէհրինի կէչմէք խուսուսընտա պիր թէչէպիւսյէրի ադիմ պրագըմըշ տըր։ Գ.

ՊՈՒԼԿՈՎՈ ԹԷՂԻԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻՍԻ.— Սոֆիա, 9.— Մակեդոնիա ճէպհէսինատէ.— Մանասթիրընը զարպընտա վէ Գարասու Դավսընտա վէ Տօպրօ Բօլիյէ իւզէրինատէ չիտատէթլի թօքճը մուհարէպէսի օլմուշ տըր։ Տօյրան չէհրինին ճէնուպընտա տիւշմէնին ֆաալիյէթը հարպիյէսի բէք չիտատէթլի օլմուշ տըր։

Բուլգանիա ճէպհէսինատէ.— Թուլչա վէ Իսագչա զուրպինատէ միւթէտիլ վէ Գալաս չարգընտա տահա չիտատէթլի թախրիպ աթէշի թէաթի իտիլմիշտիր։ Գ.

ԻԹԻԼԱՖ ՄԷՄԱԼԻՔԻՆՏԷ

Լօրս Կրէյիճ պիր միւբալ'ասը.— Լօրտ Կրէյ, Վիլսընըն հարպ նուֆզա-ալէրի հաղդընատա տէյօր քի. «Իթիլաֆ տէվլէթլէրի, Իթիլաֆճը մուբախասալարտան միւրէքքէպ պիր գոնֆէրանստա սուլհ չէրայիթինէ տայիր մուզարրէրաթը վազիհէ իթթիխազ իթմէզ իսկ ուֆուզը սիյասի հինէ զարանլըգտա գալմագտա տէվամ իտէճէք տիր։ Դըշ մէվսիմինին եազլաշմասը պէօյլէ պիր գոնֆէրանսըն թօպլանմասընը իյճապ իտիյօր։ Շիմտիյէ գատար պու գոնֆէրանս էթրաֆընտա բէք չօղ չէյլէր սէօյլէնատի իսէ տէ, հիչ պիր չէյ եաբըլմատը։ Գոնֆէրանստա ալընատաճադ զարարլար, պիլխասսա Շարգ ճէպհէսինատէքի վազիյէթ իւզէրինատէ իճրաի թէէսիր իտէճէհինատէն, վազիհ վէ ալէնի օլմալը տըր։ Շայէտ Ռուսիա քէնտի էյալէթլէրի իչիւն մուհարէպէ իթմէզ իսէ, պիզիմ օ էյալէթլէր իչիւն մուհարէպէ իթմէքլիկիմիզ զայէթ միւշքիլ օլատագ տըր։ Ասքիրի, Լէհիսթանընը իսթիհսալը հուրրիյէթինէ մատթուֆ օլան Վիլսընը բրօկրամընա իշթիրաք իտէպիլիր, ֆագաթ պու զաթը Ինկիլիթէրրանը էֆքարը ումումիյէսինի թէմսիլ իթարիկինէ ինանմայը։ Թ.

Անկամանիայա պօյգօրաժ.— Լօնտրատա, Ալպէրհօլատա Լօրտ Պէրէստօրֆը Թահթը բիյասէթինատէ իճթիմա իտէն միթինկ, ճիհէթը ասքէրիյէ վէ պահրիյէյէ գարշը իյգա իթմիշ օլտուղը զարարլարտան տօլայը Ալէմանիայը հարպտան սոնրա իքի սէնէ գատար պոյգոթ իթմէկի թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Պու թէքլիֆ իգթիղասընճա, Ինկիլիզ միլլէթի Ալէման մասնուաթ վէ մամուլաթընատան հիչ պիր չէյ իսթիհսալ վէ Ալէման էմթաասընը միւպայատ իթմէմէլի։ հիչ պիր Ինկիլիզ խըսմիթինէ հիչ պիր Ալէման ալմամալը վէ աչըգ աէնիզլէրտէ Ալէման պայրաղընը սէլամլամամալը։ Պունտան սոնրա Ալէմանիա թարաֆընտան իյգա իտիլէճէք զարարա գորշը, պոյգոթը միւտատէթի իքի սէնէ տահա թէմտիտ իտիլէճէք տիր։ Ֆագաթ, Ալէման միլլէթի՝ իմբէրաթորընը վէ հիւքիւմէթինի մէշրութի պիր գոնթրոլ թահթընտա պուլունտըրաճաղ օլուր իսէ, պոյգոթը թախֆիֆ վէ րէֆֆ ճ/հէթինէ կիտիլէճէկի պու թէքլիֆ իգթիղասընտան տը։ Թ.

Սենի Ռուս զապիճեսի.- Պիթլէն ֆըրզալարտան միւրէքքէպ եէնի պիր զապինէ թէչքիլ օլունմըշ տըր։ Մէճլիսը միւէսսէսան ինթիխապոթը իչիւն 730 ինթիխապ տէվայիրի թային օլունմըշ տըր։ Մ.

ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ ՕՏԱՍԸ

ԻՒԶԻՒՆՃԻ ԳԸՍՄ

—o—

12.— ԳԱՐՏԱՇ ԳԸՋ ԳԱՐՏԱՇ

—)o(—

Գու սքրատա բաթբրը իլէ գարու աչըլը, Էվարիսթ Թիթրէյօր, էօլիւ կիւղի ըէնկի աթմը, Ֆիլիբին մէքթուզը տա էլինատէ իտի։ Էվարիսթ օտատաքիլէրինի կէօրմէքսիզին.

— Ա՛հ, Եա Բապպիմ, Եա Բապպիմ, նէ իսէ կէճ գալմամըշըմ... սէֆիլ չօճուգ, նէ եարմըշընը, տէյիպ եէկէնինին գօլունտան թուֆտը, լաքին պու հարաքէթիյլէ մասանը իւսթիւնտէքի էվրադ պիր պիրինէ գարըշմագլա աչըգ տէրէքտէն տապանճա մէյտանա չըգտը.

— Իչթէ սքլահ... օ՛հ, Բօն Հէպէր սէվկիւլի ասսթը՝, տէտի ժէնէրալը թանըյարագ վէ էլինի ուղաթարագ, ավտէթինիզ մուգատտէս օլսուն, թամ վագթընտա եէթիշմիշսինիզ քի պուչօճուղը էօլմէսինէ մանի օլտունըզ։ Զիրա թէլէֆը նէֆս իտէճէք իտի։

— Էօյլէ մի՞, Ֆիլիբ, տէյու սորտու Անթուան։

— Էվվէթ, բէտէրիմ։

Էվարիսթ գարտաչընը կէօրտիւքտէ այագլարը թիթրէտի, սըզգաթլընճա գարտաչընընն կէօզիւնէ պագտը, կէօզլէրինտէն եաշլար ֆըշղրրտը վէ օ տա Անթուանը տերաղուշ իթտի։ Անթուան նիհայէթ՝ օղլունա.

— Նի՞չիւն քէնտինի էօլտիւրմէք իսթէյօր իտին, օղլում... նէ կիպի պիր քէտէրին վար իտի։

— Իչթէ, տէտի Էվարիսթ մէքթուզը ուղաթարագ, Ֆիլիբին պիր գազ էվվէլ եաղտըզը մէքթուզ տըր, օղու։

— Տայըճըզըմ, պու մէքթուզը բէտէրիմէ վէրմէյինիզ, զիրա պու կիւն մահղունիյէթ վէ ատավէթ կիւնիւ տէյիլ տիր։ Սաատէթիմիզ նիչի՞ն օ գատար գըսա օլսուն։

— Էն պէօյիւք սաատէթ իտապէրիմ։

Էվարիսթ գարտաչընը կէօրտիւքտէ, տէտի Էվարիսթ, չիմտիյէ գատար ատա իթմիշ օլտուղընն օ եիւքսէք մագսէտինէ վարաճն... պու մէքթուզ ինթիզամը իհթիվա իտիյօր։ Օնըն իչիւն օղու գարտաչըմ։

Անթուան մէքթուզը օգրտըգտա,

— Եա Բապպիմ, ատատա բիւյա մը կէօրիյօրսուն... քէնտիսի, Թալվատոր Բիւիզ... քէնտիսի օլաճագ տըր...։ Գաթիլ... նամուսսըզ... Բէյմօնտըմընն ճէլլատը...։

— Վէ էվլատընընն բէտէրի։

Ֆիլիբ կէօզլէրի եաշլա աղու օլարագ պաչընը էյտի, Անթուան՝ տիթրէյիշինատէն մէքթուզը էլինատէն տիւշիւրտի։

— Սիզ տէ օղուլքընը, տէտի Էվարիսթ Բօն Հէպէրէ, սիզին տէ իչէ ակղան օլմանընը լազըմ տըր։ Անթուան՝

— Տէմէք 25 սէնէտէն պէրու պէնի ալտաթտը, վէ պանա սախթէ տօսթլըգ կէօսթէրտի... վէ Գրազիլիասա օնընն հայաթընը եաշատըմ, օնընն էվլատլարը պէնիմ կիպի իտի... ա՛հ, նի պէն օնա վէրէճէկիմ. տէտի Էվարիսթ, չիմտիյէ գատար ատա իթմիշ օլտուղընն օ եիւքսէք մագսէտինէ վարաճն... պու մէքթուզ ինթիզամը իհթիվա իտիյօր։ Օնընն իչիւն օղու գարտաչըմ։

Անթուան մէքթուզը օգրտըգտա,

— Եա Բապպիմ, ատատա բիւյա մը կէօրիյօրսուն... քէնտիսի, Թալվատոր Բիւիզ... քէնտիսի օլաճագ տըր...։ Գաթիլ... նամուսսըզ... Բէյմօնտըմընն ճէլլատը...։

— Վէ էվլատընընն բէտէրի։

Ֆիլիբ կէօզլէրի եաշլա աղու օլարագ պաչընը էյտի, Անթուան՝ տիթրէյիշինատէն մէքթուզը էլինատէն տիւշիւրտի։

— Սիզ տէ օղուլքընը, տէտի Էվարիսթ Բօն Հէպէրէ, սիզին տէ իչէ ակղան օլմանընը լազըմ տըր։ Անթուան՝

— Տէմէք 25 սէնէտէն պէրու պէնի ալտաթտը, վէ պանա սախթէ տօսթլըգ կէօսթէրտի... վէ Գրազիլիասա օնընն հայաթընը եաշատըմ, օնընն էվլատլարը պէնիմ կիպի իտի... ա՛հ, մէնէլուն սէնի։

Բօն Հէպէր մէքթուզը օգբյրգ պիթիրտիքտէն սոնրա, քէտէրինատէն տայմա գբրբլմըշ օլան Ֆիլիբէ աէօնէրէք.

— Լաքին, հազիրաթը պիլտիկին հալտէ վէ մատտամ քի էօմիւշ վայիտէնին արզուսը, էմրի իտի, նա՞սըլ սէն օ ատտամը էօլտիւրմէտին։

— Զիրա Մարթանընն բէտէրի իտի, տէտի Ֆիլիբ եավաշ նիտատա իլէ։

Անթուան տ'էսբէրաք աղըրճա այագա գալգըը։

— Տօսթլարըմ, իշիթտիկիմ չէյլեր օ գատար քէչֆի նազապի, վէ օ գատար տէհշէթլի տիրլեր քի, ֆիքրիմի գարըշըրրը վէ պուլանտըրտը։ Գրազընրգ քի սիւքիւնէթիմի պուլայըմ... սիզ տախի էյճէ տիւշիւնինիզ... եարբն պու ատտամը վիճատանլարըմըզընն հուզուրընա չըղարաճաղըզ վէ պիլա թէրէտտիւտ վէ պիլա աճզ, վէ վիճատան ազապը հըսս իթմէքսիզին օնը մուհաքէմէ իտէճէկիզ...։

(Տեվամի) [150)

Հանտերսընն սուլի բրոկրամը.— Ամերիկայի գոնֆէրանսը բէհլիվանը վէ սապրդ Ինկ. նաղբրը Հանտերսընն «Տէյլի Նիուզ»տա սուլհա տայիր նոգ-ֆամի նաղարընը պէյանլա տէյօր քի. «Էկէր Իթիլաֆ էֆքեարընդն ֆիթուհաթընդ թէմսիլ խաէր պիր սուլհ օրուրսա, պու՝ հազիգաթէն պիր ավամ սուլհը օլապիլիր։ Պիւթիւն միւթէֆիդ մէմալիքաթէքի ամէլէ սընդիֆլարը պու հարպ էնտասընտա վաթանա օլան քէնտի մուհապէթ վէ սատագաթլարընը կէօսթէրմիշլեր տիր։ Գինաէն ալեյհ պու սընդիֆլար՝ սուլհ բօլիթիդասընդն թէէսիսի իչիւն թեշրիքը մէսայի հազրընը թէէմին իթմիշլեր տիր։ Շիմտի պիւթիւն Իթիլաֆ՝ տէմ պրաթիդ օլմուշ տը։ Սուլհ գոնկրէսինտէ, վէքիլլէր՝ քէնտի էհալիսի իչիւն ռէօզ սէօյլեյճէքլէր տիր»։ Լաքին Հանտերսընն պունտա պիր միւշքիլաթ կէօրիւյօր։ Ալէմանիանընն վէքիլլէրի քէնտի իմբէրաթօրլարընտան պան իսէճէքլէր տիր։ Օնդն իչիւն քէնտիսինէ կէօրէ, սուլհ միւզաքէրաթընտան եվվէլ Ալէմանիանընն ավամլաշմասը լազըմ տը։ Հանտերսընն պիր միւթէֆիդիյին տսքէրի ֆիթուհաթը՝ Ալէմանիայը եէնի պիր հարպա հազըրլանմազտան մէն իսէմէյէճէկի զօրզուսընը ըզհար իսէյօր։ Ինդն իչիւն Իթիլաֆընը հաթպ զայէլերի ալէնէն թէքլիֆ օլունմասընը թալեպ իսէյօր։ Զիրա, տէյօր, տէյիլ եալընըզ Ալէման զավմընտա, եա իլլա պիթարաֆլարտա վէ Ռուսիատա պիլէ հարպընն տէվամը էսպասընդա տաշյը պիր յօզ եանլըշ անլայշլար վար տը։ Հանտերսընն պէյնէլմիլել պիր սօսիալիսթ զոնֆէրանսընընն տավէթինտէ ըսրար իսէյօր քի, պունտա՝ սուլհընն անճագ սէրպէսթ պիր զավմ իլէ ազտ օլընաճաղընը Ալէմանլարա անլաթմագ իչիւն չալեշըլաճագ տը։ Գ.

ՄԻԹԹԷՖԻԳԻՅՆ ՄԷՄԱԼԻՔԻՆՏԷ

Ուրուկուայ վէԱլէմանիանընն գաբը միւնասէպաբը.— (Մոնթէվիտէօտան) Մէճլիսը Մէպուսան 23է գարշը 74 ըէյ իլէ Ուրուկուայընն Ալէմանիա իլէ զաթը միւնասէպաթընա գարար վերմիշ տիր։ Մէճլիսը այնտա պու գարարը դա պուլ իթմիշ տիր։ Գ.

Բէրու վէ Ալէմանիանընն գաբը միւնասէպաբը.— (Լիմատան) Բէրու մէճլիսը մէպուսանը 6յա գարշը 105 ըէյ իլէ Ալէմանիա իլէ զաթը միւնասէպաթ գարարընը վերմիշ տիր։ Բէրու Ալէման սէֆիրի բասբօրլարընը ալմըշ տը։ Սբանիա սէֆիրի՝ Ալէման մէնաֆիիներին հըմայէսինի տէրէօտէ իթմիշ տիր։ Մ.

ՊԱԼԿԱՆԼԱՐՏԱ

Սուլնան.— Պիր էմրը գրալի 325 զապիթի օրաուլա իսխալ իթմիշ տիր։ Մ.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՅԻՎԷԼԸ միթթէֆիգ սէֆիրլերի տիւն Զբպուգլըյա կիսիպ Խաիվէ բէուը խօչամէսիյի իչիւն իթմիշլեր տիր։

ՇԷՀՐԻՄԻԶԷ միւվասէլէթինի տիւն եաղտըրըմըզ Պերլին սէֆիրի Հազգը բաշընընն էսնաի զայպուպէթինտէ մասլահաթկիւզարլըզ վազիֆէսինի սէֆատէթ միւսթէշարը էտնէմ պէյ իչիւն իսէճէք տիր։ Թ.

ՊՈՒՐՏՈՒՐ մէպուսլիմ ու իրգան սահիպիՍէյտ Հաշիմ պէյինվէֆաթ իթմիկի մանէվսէֆ խաղէր ալընմըշ տը։

ՍԷՖԷՐԷԼԻԲՏԷ սէֆէրպէր օրտունընն Խալէոինէ ահտ հիսսէի եօշրի վէրմէմէք մաղսատիյէ մանսուլաթընը կիղէէն վէ եա իսթիհլաք իսէնլէրին 3 սէնիյէ զատար հապս վէ եահօտ 50 տէն 500 լիրայա զատար ճէզայի նոգտիյէ մանքիմ վէ մուխալիֆ հարաքէթտէն իլերի կէլէն տավալարընն սուլհ հաքիմլերի վէ պունլարընն պուլունմատըդը մահալլերուտ պիտայէթ մանքէմէլերի թարաֆընտան բուլէթ օլընաճաղընա տայիր «Թ. Վէգայի»տէ պիր գարարնամէ նէշր օլընմըշ տը։

ԹԻԻԹԻՆ ՀԱԳԳԷՆՏԱ.— Յէրուսալէմ Բէյժի պաշ միւտիրիյէթինտէն.— Հազգ պայիլերին միւշթէրիլերէ թիւթինլէ պէրազէր սիկարա քեազըզը վէ հա սաիրէ սիւրմէք իսթէսէկի, պաղչալարընդն տա սիկարալարը սագլայարագ, մէվզու ֆիլթընտան ֆազլայա սոֆթաբզլարը անլաշըլմըշ վէ քէյֆիյէթին մէնի էսպասընա թէվէսսիւլ օլընմըշ տը։ Պէօյլէ պիր հալէ մաարուզ զալանլարընն եէնի բօրթախանէ ճիվարընտա պաշ միւտիրիյէթ պէյիյէ միւֆէթթիշլիկինէ պիզզաթ վէ պիլվասբթա լիշարը քէյֆիյէթ իթմէլերի ըէճա օլունընը։

ԱՎՍԹՐԻԱ.—ՄԱՃԱՐ ումուրը սիֆարէթինի պիր գաչ սէնէէէն պէրու իյթա իսէն զոնթ Թրօթմանստորֆ տիւն չէհրիմիզի թէրբէլ պիր չօդ ղէվաթը մաարուֆէ Սիրքէճի սթատիօնընա գիտիպ ըէմը թէչիրի իյթա իթմիշլեր տիր։ Սէֆարէթը մէզքուրէ միւսթէշարլըզընա թային օլընան Ժիւլիեն տը Ծայյուսինին կէլէճէք հաֆթա չէհրիմիզէ միւվասէլէթինէ պէքլէնիյօր։ Օ. Լ.

ԲԻՊՐԻԹ վէ գավ իսթիհլաք ըէսինէ տայիր թանզիմ օլընան գարարնամէ սիւնքի «Թ. Վէգայի»տէ նէշր օլընմըշ տը։ Իսթիհլաք ըէսմի հոկտ. 10 պու կիւնէէն իթիպարէն ալընաճաղ տը։ Հէր պիր գուրթուս քիպրիթ վէ եա գավ գուրթուսը իւզերինէ պէշ բարալըզ վէ ատի չաղմաղընը զայրը քիպրիթ վէ եա գավ մաղամընտա իսթիմալ օլընան հէր նէվ ալէթ իչիւն 25 ղրշ. պանտրոլ ըէսմի ալընաճագ տը։

ՄՈՒՀԱՐԻԳԷՐ արասընտաքի իթիլաֆ իւզերինէ, մէմլէքէթիմիզտէքի մալիւլ էճնէպի էսիրլերինէն պիր զըմզ Զուրիցերիայա տօզրու եօլա չըգարըզ կիպի, պիլմուզատէլէ մալիւլ էտիրլերիմիզէն միւրէքքէպ պիր գաֆիլէ տէ Զուրիցերիայա վասըլ օլմուշ տը։ Հիլալը Ահմէր ճէմիյէթի՝ պունլարընն միւրէֆֆահէն չէհրիմիզէ գատար կէլմէլերի իչիւն պէյնէլմիլէլ Գըրմզը Խաչ ճէմիյէթի վասըթասըյլա թէչէպպիւսաթտա պուլընմըշ տը։ Ս.

ՊԷՐԼԻՆ Օսմ. սէֆիրի Հազգը բաշա տիւն Սատրազամ բաշա իլէ Խարիճիյէ նաղբրը պէյի վայարէթ իթմիշ տիր։ Ս.

ԱԼԷՄԱՆԻԱ սէֆարէթի միւսթէշարը տիւն Պանզը Ալիսէ Խարիճիյէ նաղբրըյլա կէօրիւշմիշ տիր։ Ս.

ՊԱԶԸ միւթէսարրըֆ վէ գայմագամլարընն՝ մէքթէպ վէ իսասթախանէ կիպի միոէսասէսաթը նամիսայը իտարէ իթմէք իւզրէ մուղայիրը գանուն վէ թէպլիղաթ վէրկի ալմազտա վէ սաիր պու կիպի եօլըզ մուամէլաթտա պուլընտըգլարը անլաշըլըգ, պու կիպի մուամէլաթտան գաթիէն սազընմալարը Բախիլիյէ նէզարէթինատէն թասամիմէն էմր օլընմըշ տը։ Ս.

ՄԷՄԼԷՔԷԹԻՆՏԷՆ պաշգա մահալլերտէ թասնիֆը նուֆուս թալէպինտէ պուլընանլարընն եվվէլճէ թարիխը վէլասէթինի թասդիկ իթտիրիպ իթտիրմէտիքլերինին եվվէլ էմրտէ մուղայէտ օլաուղը մահալլերտէն սորըլմազլա, ալընաճագ ճէվապա կէօրէ, մուամէլ օլընմասը թասամիմ իսթիմիշ տիր։ Ս.

ՊԱՊԸ Ավի ճիվարընտա Մէսերլէթ օթէլինատէ գրտէմլի կիւզպաշը Մուսթաֆա Նուրի պէյին օտասընը անախթարլա աչըպ բարասընը չալան կարսօն Համտի պինք եագուպ Ճինայէթ Մահքէմէսինատէն 3 սէնէ քիւրէք ճէզասընա մահքիմ օլմուշ տը։ Ս.

ԹԷՊԻՏՏԻՎԱԹԸ ՀԱՎԱՍԻՑԷ

Պու կիւն հավա էքսէրիյէթլէ պուլութը օլուպ մէվզամ եաղմուր եաղաճապ վէ բիւղկեար ճէնուպ իլէ ճէնուպը զարպի պէյնինատէ գուվվէթլիճէ վէզան իսէճէք տիր։

ԷՄԼԱՔ ՍԱԹԸՃ ԻԼԱՆԸ

Էմնիյէթ Սաճտրդը միւսիրիյէթիճտեն.—

§ Պէտէլը միւզայէտէ, պէհէր արշունը 105 ղրշ., մէգտարը ղրաը. զրա 202, բարմագ 3. մուամէլէ նօմէրօսը. 1893, մէրնուն արսանդն մէվզրը. Գաբքէօյինատէ Հասան Բաշա Ղմահալլէսինին Ցըսթըգլը Նազիֆ պէյ սօգաղընտա 5 միւքէրրեր նօմէրօլը պիր գբթա սբրֆ միւլք արսանդն թէմամը։ Մէսելեսընը՝ իսմի՝ Իպրահիմ Էսհէմ պէյ։

Բէղա պէտէլը միւզայէսէ. պէհէր արշունը 95 ղրշ., զրա 202 բարմագ 12, մուամէլէ նօմէրօսը 975, ինեսուն Իպրահիմ Էսհէմ պէյին մահալլեի մէզքուրատէ Ցըսթըգլը Նազիֆ պէյ սօգաղընտա 5 միւքէրրեր նօմէրօլը պիր գբթա սբրֆ միւլք արսանդն թէմամը։ Իպրահիմ Էսհէմ պէյ։

Պալէատէ ճինս վէ մէվզրը մուհարբէր իլի պաղ արսանդն թէմամը հիզալաբընտա կէօրթերիլէն ֆիյաթլար իլէ թալիպլերի էօհտէսինատէ օլուպ, մուվաղգաթ դարարտատէսի քէշիտէ գբլընմըշ վէ չէհրը թըշրինը եվվէլէն օն պէշինճի բազար էրթէսի կիւնի իհալէի զաթիյէսինին եկվմը մէզքուրատէ զէվալի սաաթ պիրտէ իճրասը մուզարրէր պուլունմըշ օլաուղընտան, թալիպ օլանլարընն եիւզատէ օն նիսպէթինատ բէյ աղէսինի միւսթասնրպէն Սանտուղ խատարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԻՋԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Սուլթան Ահմէտ սէֆիրի սէվգ զոմիսիօնընտա քէօնէ հազրէդ էլգիսէ բարչալարը, Եէնի Գուլէ տէպպաղ ֆապրիգասընտա գազընթը, Ակբը Գարու ինչաաթ ֆապրիգասընտա զաֆէս վէ սաիրէ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարա թալիպլերի էօհտէսինատ օլուպ ֆիյաթլար մուվաֆրդ կէօրիւլմիկի հալատ չէհրը թըշրը. եվվէլէն օն իւչինճի ճուման էրթէսի կիւնի իհալէի զաթիյէսլերի իճրա գբլընաճաղընտան, եշեսի մէզքուրէյի կէօրմէք իսթէյէնլերին հէր կիւն մէզքուր միւէսսասթա վէ զամմը ֆիյաթլա ախզա թալիպ օլանլարընն եկվմը մէզքուրատ եիւզատ եիրմի նիսպէթինատ թէէմինաթ աղէսլերինի միւսթասնրպէն զէվալի սաաթ իքիտէ Լէվզղիմաթը Ումումիյէ տաիրէսի միւալլայաթ գոմիսիօնընտա միւրաճաաթլարը։ 3—2

*** Պիլուսուտ մալզէմէսի ճիհէթը ասքէրիյէտէն վէրիլմէք իւզրէ ալայ սանճաղը իսմալիյէսի վէ սիւվարի բալասգա թաղըմը թօգասը, խուրսա պազարը, սըղըր աէրիսի եաբաղը Ռուս նէֆթի, աղրիպուզ նէֆթի, վէրնիք զուբալ վէրնիք, բլաթին. պարկիր, մէրքէպ, մանտա եուլարը, քէթէն թօխումը, բամուզ եաղը, ըխլամուր չիչէկի, պէյաղ չերիտ, Ինկ. պէզի, մազարա իբլիկի, թութգալ, էմյանամը քեազըտ, պէշ նիսմ ըս լամպա գիրիլի, նէֆթ եազը, կիւկէրթէ ֆուրչասը. կէմիճի իչիւն բէչէթա, էմզիքլի եաղտանլըգ, եէլքէն տիքմէկէ մախսուս բամուզ իբլիկի վէ սաիրէ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարա թալիպլերի էօհտէսինատ օլուպ չէրթիթինի անլամագ վէ նէմմունէլերի կէօրմէք իսթէյէնլերին հէր կիւն վէ միւնասասյա իշթիրաք իսէճէքլերինատ թըշրէվելին օն պէշինճի բազար էրթէսի կիւնու զէվալի սաաթ իքիտէ եիւզատ եիրմի նիսպէթինատ թէէմինաթ ազէսլերինի միւսթասնրպէն Հարպիյէ Նէզարէթի միւդայաաթ գոմիսիօնընտա միւրաճաաթլարը։ 3—1

ՍԿԻԻՏԱՐ ՄԱՆՃԱՂԸ ՄՈՒՀԱՍԷՊՁԻԼԻԿԻՆՏԷՆ.— Էվլաքը էմիրիյէտէն Ներսիպան գարիյէսինատ 3 գրթա թարլա իյճարա վէրիլմէք իւզրէ 14 թըշը. եվվէլ 338 թարիխինէ զատար միւզայէտէ վէ պիր հաֆթա իհալէ միւտաֆթի թային խորլուկինատէն թալիպլերին լիվա էմլաքը էմիրիյէ մէմուրլըղընա միւրաճաաթլարը։

*** Կէյպիզէ զաղասընտա քեսին 5500 սէնիւմ մէրա իլէ մէպանիի մուխթէլիֆէլի հավի պէյլիք նամբյլա մաարուֆ չիֆթիլիք միւտէթք միւզայէտէսի պ'ր այ թէմամա խորլուկինատէն թալիպլերին կէյպիզէ զաղասը մալ միւտիրլիկինէ միւրաճաաթլարը։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՐՈՒՍԻԱ ԱՀՎԱԼԻ

Պէրլին, 6. — (Բէթէրսպուրկտան) Բարլամէնթօնընն խաֆի վէ իդթիսատ պիր մէճլիսինատ Զէրէթէլի՝ տէմօգրաթ մէպուսլարընընն թէչէպպիւսի իւզերինատ՝ ահանամէլերի եէնիտէն թէտզիզ իթմէք իւզրէ պիր միւթթէֆիկլիյ զոնֆէրանսը տավէթ իչիւն հիւքիւմէթին չէտիա թէչէպպիւսլերտէ պուլընաբզընը պիլտիրմիշ տիր։ Պու զոնֆէրանսա Ռուս սէմօգրաթ մուրախասլարը տա իշթիրաք իսէճէքլեր տիր։ Գ.

— Սօն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Ռուսիատա չըմէնտըֆէրլեր կրէվի իճրա օլընմագ կիպի օլըյօր։ Ամէլէլերին կրէվճի զոմիթէսի տէյօր քի, կրէվ պիր-պիրի արսը ազրա օլաճագ տը։ Էվվէլա ուզուն մէսաֆէլերէ կ'ելճէճէք թրէնլեր լազվ օլընաճագ, էկէր հիւքի-մէթ մուվաֆագաթ իթմէզսէ, էրզագ նապլիյաթը, էն սոնրա տա ճէպհէ իսէյսի թաթիլ օլընաճագ տը։ Պունտան անլաշըլըյօր քի, Քէրէնսքինին՝ միւսասասաթլա կրէվին էօնիւնի ալմագ զալրէթլերի նէթիյճէսիզ զալմըշ տը։ Շու տա տօզրու տը քի պիր չօզ խաթթլար ամէլէսի իշթիրաք իթմէք իսթէմէսիկինատէն ուժումի կըրէվ իճրասը չիւպհէլի տիր։ Գ.

Լօզան, 7.— Եէնի Ֆինլանտիայէթ մէճլիսի Ֆինլանտիյատա իսարէի ճիւմհուրիյէ իլան իսէճէք տիր։ Բէիսը ճիւմհուր բէյը տա ուսուլիյէ ինթիխապ օլընաճագ վէ նազըրլար Տիյէթ մէճլիսինէ գարշը մէսուլիյէթի հարզ պուլընաճաքլար տը։ Ի.

ՍԻՆԷՄԱ ԲԱԹԷ ԲԱՆԿԱԼԹԻ.— Պու. կիւն ֆէվգէլատէ բրօկրամ Օլկա Օրժինքսգա զապսթա վէ աշգ տրամը 5 զբսմ։ Պանտօմուզիգա բէֆգազթբյա սանէի թէմաշայա վազ իտիլէճէք տիր։

مدير مسؤل اغوب وزرزابديان

Միւս. մէսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱՊԵՏ